

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Century / modèle 4AL69 ou 4AH69 (moteur V6-231-turbo) (6 places)	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	BUICK			CH 0330 79
Constructeur	BUICK MOTOR DIVISION of G. M. C. Flint, Michigan (USA)			
Identification	sur la plaquette du constructeur "Century 4AL69" ou "Century 4AH69" et "CH 0330 79" devant le No du châssis			
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, sur la traverse du radiateur			
N° du châssis	à gauche, derrière le pare-brise			
Identification du moteur	"J8" à gauche, à l'avant, latéralement sur la culasse (frappé par l'importateur)			
Importateur principal	General Motors Suisse SA, 2501 Bienne			
Véhicule homologué	-			

Châssis				Moteur	BUICK	Type	V6-231-4bb1 (3)
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	BUICK	Type	V6-231-4bb1 (3)
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique			Construction	Y	Temps	4
Transmission	boîte automatique			Carburant	B	Position	avant
Nombre de vitesses	3	Entraînement	sur roues arrière	Rafroidissement	eau	Nombre cylindres	6
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.internes, assistance par dépression, sur toutes les roues			Alésage	96,52	Course	86,36
	AR=limiteur, AV=soupsps de dosage			Cylindrée	3789	CV-impot	19,30
Frein auxiliaire	circuits AR + AV du frein de service			Puissance en kW	125	à l/min	4000
				CV	170 SAE-net		
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR			Bruit à proximité	81	dB/A à l/min	3000 *
Ralentisseur				Silencieux	l= 510 x 250 x 140 mm		
Contrôle 2 circuits	par différence de pression; lampe-témoin combinée			Mesure des gaz	ECE-15/03, CO = 0,15 % à 785 t/min **)		
				Déparasitage	OCE annexe 8, chiffres 3 + 4 = D		
Carrosserie	Limousine			Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	4	Indic. vitesse	km/h	850	690	1540	
Ceintures sécurité	SAE-J-40	Rétroviseurs	intérieur / gauche / EXTER	Charge utile	145	275	420
Cale	-	Attelage	-	Poids total	995	965	1960
Antivol	verrouillage de la direction			Garantie fabr.	2164		
Nombre de places	t 6 av. 3	centre	ar. 3	Dimens. pneus	P195/75 R 14	P195/75 R 14	(Variantes +)
				Ply/bars	R / 2,0	R / 2,0	voir
Dimensions	intérieur	extérieur		Charge	1160	1160	remarques)
Longueur		Empattements	2745 /	pour V max	varie selon la marque, min. 190 km/h		
Largeur		Essieu double	av	Jantes	6 JJ x 14 acier ou alliage léger		
Hauteur		Vole	av 1486 ar 1467	Garantie poids remorqueable avec frein	1540		
Porte à faux	lat.	Voies	av	Garantie poids remorqueable sans frein	454		
	av		ar	Garantie poids de l'ensemble	-		
	ar	Braquage s	g 11300 d 11300	Poids remorqueable testé	1540		
Distance volant - vers l'avant du véhicule -				Vitesse maximale selon le constructeur	190 km/h		
				Vitesse maximale testée	-		
				charge garantie sur le toit	77 kg		

Équipement §)	HCR	(E)	
Feux de route	HCR	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	dans HCR
Feux de position	R-SI	(E)	
Feux rouges	R-SI	(E)	
Feux stop	R-SI	(E)	
Clignoteurs	av 1	(E)	AV= DOT AP2 80 ar 2a (E)
Catadioptrés	av		AV + AR ar SAE A., DOT
Feux de gabarit	av		
Feux complémentaires			
Eclairage plaque	2/ dans pare-chocs		
Essuie-glace	2/ balais avec XXXX lave-glace		
Avertisseurs	DELCO REMY A+F		
	ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation	
Genre du véhicule	Voiture de tourisme
Marque et type	B U I C K Century
Homologation	
N°	CH 0330 79
Carrosserie	limousine
Places	total 6 avant 3
Poids à vide	1540 Carburant B
Charge utile	= CV-impôt 19,30
Poids total	2164 Cylindrée 2789

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, A2, IA 2,41 = 72 dB/A
- ** Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve dans le compartiment du moteur, sur la plaquette du constructeur.
- +) Variante de pneus : P205/70 R 14 AV = 1130 (2,0) AR = 1180 (2,2) V-max. varie selon la marque, minimum 190 km/h
 185 HR 14 1130 (2,2) 1180 (2,3) 210 km/h
 205/70 HR 14 1110 (2,0) 1160 (2,1) 210 km/h
 195/70 HR 14 1120 (2,3) 1160 (2,4) 210 km/h

§) Modifications par l'importateur:

- les feux de gabarit AV sont transformés en clignoteurs AV-latéraux;
- les feux de position/clignoteurs AV d'origine sont enlevés; des feux de position sont branchés sur A (E) dans HCR (E), des clignoteurs homologués E, séparés, sont montés;
- les catadioptrés d'origine non-étanches; il en est monté 2 complémentaires;
- ampoules: feux rouges/stop = 21/5 W, clignoteurs AR = 21 W;
- la sortie de l'échappement est conduite droit vers l'arrière, jusqu'à l'extrémité de la carrosserie.

A noter dans le permis de circulation:

102 - charge utile de la galerie, max. 77 kg.

Lieu et date de l'homologation Studen, 03.12.79.

Service fédéral d'homologation